

No. 053240 EP  
No. 053241 EP LiPo

# Cocoon EP RTR 2,4 GHz



just play

ES - Instrucciones  
GB - Instruction



#### ES - Información general

Jamara K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

#### GB - General information

Jamara e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

ES - ¡Este modelo no es ningún juguete!

¡No apropiado para menores de 14 años!

Achtung: Mantenga necesariamente lejos de los niños menores de 36 meses. ERSTICKUNGSGEFAHR!

Contains small parts which can be swallowed.

GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 14 year.

Warning: Keep away necessarily children under 36 months. RISK OF SUFFOCATION!

Contains small parts which can be swallowed.



#### DE - Declaración de conformidad

Por medio de la presente, la empresa Jamara e. K. declara que el modelo „Cocoon EP RTR 2,4 GHz, No. 053240, No. 053241“ de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y 2011/65/EU se encuentra.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

#### GB - Certificate of Conformity

JAMARA e.K. hereby declares that „Cocoon EP RTR 2,4 GHz, No. 053240, No. 053241“ follow the regulations and requirements as well as any other relevant directives of the EEC directive 1999/5/EC and 2011/65/EU. Further information can also be found at: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

ES

#### ¡Advertencia!

Accensione:

accendete prima il trasmittitore e poi il modellino.

Spegnimento:

spegnere prima il modellino e poi il trasmittitore.

GB

#### Attention!

Before operating:

Switch the transmitter on first then the model.

When finished:

First switch off the model then the transmitter.

ES - Accesorios necesarios y recomendados | GB - Recommended Tool



No. 19 0065  
Convergencia medidas  
Camber adjusting Tool



No. 19 0060  
Calibradores p. altura  
Height lange



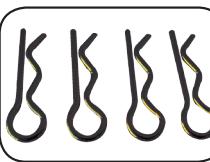
No. 23 2060  
Cinta adhesiva 2 caras  
Doublesided power tape



No. 23 2423  
Adhesivo para fijación de tornillos  
Nut lock medium



No. 23 0461  
Espuma para limpiar especia  
Special cleaning foam 400 ml



No. 05 9273  
Clip de carrocería  
Body clips 1:10



No. 28 1787  
Louise  
Hubs de perforación con las dimensiones y la cubierta  
Body reamer with cap and sizes



No. 19 3130  
Soporte de montaje deluxe  
Car Stand rotatable



No. 15 3070  
X-Peak BAL Touch USB  
Cargador  
Charger



No. 15 3055  
X-Peak 80 BAL  
Cargador  
Charger



No. 15 3058  
X-Peak 80 BAL Pult  
Cargador  
Charger



No. 15 3060  
X-Peak 50 BAL  
Cargador  
Charger

## ES - Primeros Pasos

Se debe cerciorar que todas las partes del contenido de la caja estén incluidas. Transmisor, Coche, Cargador, paquete de la batería.

El paquete de la batería tiene que ser cargado antes de utilizarse. Conecte el cargador en un enchufe 230V. Conecte el cargador a la batería. Si el enchufe del cargador y la batería no coinciden, entonces usted encontrará un cable de conexión en su caja. El tiempo de carga promedio de la batería va a ser de alrededor de 6 - 8 horas.

Coloque 8 piezas de baterías AA (doble A) en el transmisor. Si es batería recargable, por favor cerciórese también de que esté completamente cargada.

Lea el capítulo para el uso del transmisor y sus controles cuidadosamente.

Apague el radio y cerciórese de todos los botones del transmisor están en posición neutral. Ahora ponga la batería en la porta baterías en el vehículo. Asegúrese de que el porta baterías está asegurado correctamente con los 2 seguros para el porta baterías incluidos. Ahora conecte la batería al control de velocidad en el modelo. Mantenga el carro en el aire en caso de que el controlador (ESC) del motor se encienda a su máxima potencia. Encienda el control de la velocidad en el interruptor Encendido / Apagado (On/Off). Fije el modelo en la tierra y compruébese su funcionamiento apropiado.

Dirección derecha/izquierda, acelerador/freno, hacia adelante y hacia atrás. Si las ruedas apuntan hacia adelante aún y cuando el volante de la transmisión está en neutral, usted puede ajustarlo con el botón del ajuste de la transmisión.

Trim L/R = derecha/izquierda

Trim V/R = adelante/atrás

Si las ruedas rotan hacia adelante o hacia atrás, aún y cuando no se les haya indicado a través de la transmisión, entonces también el acelerador se necesita ajustar en la transmisión.

Les sugerimos que active ahora la unidad receptora a Prueba de Fallas en el armado. **Cuando se suministra, está desactivado.** Se coloca la palanca del acelerador en posición neutral (véase el capítulo A Prueba de Fallas). Se presiona el botón a prueba de fallas en el receptor hasta que encienda/parpadee y se suelte para activarlo.

**Compruebe este principio en un vehículo eléctrico solamente con el acelerador en posición neutral, ya que de otro modo el modelo regresa a la posición previamente programada del acelerador teniendo una pérdida de la señal del transmisor.**

Ahora usted puede hacer la primera prueba de conducción. Si éste es su primer carro rc, le recomendamos conducirlo en una pequeña pista de prueba para familiarizarse con el control del vehículo y los controles del transmisor.

## ¡Atención!

Este vehículo tiene un pivote de suspensión delantera. Esto tiene numerosas ventajas. Es muy resistente y es de fácil mantenimiento. La confección (set-up) del carro ha sido diseñada para que el eje motriz no se proyecte hacia afuera. Como con cualquier modelo, los tornillos y los pernos se pueden perder durante una interrupción del carro. Esto puede resultar en una tolerancia del eje motriz. El eje motriz puede entonces proyectarse hacia afuera si se ejerce presión alta. El tornillo interno de la bola (No. del artículo: 505081) le permitirá ajustar la tolerancia dando por resultado los ajustes nos del ancho de la rodada. Para mejores resultados al colocar la bola del pivote por primera vez, por favor ajuste siempre el pivote superior y más bajo de la misma forma. Apriete tanto como el pivote lo permita y que se pueda levantar y bajar fácilmente pero no tanto que lo proyecte fuera si usted le da un ángulo completo a la dirección. El tornillo del enchufe de plástico (No. del artículo: 505080) se utiliza solamente para asegurar el nudillo de la dirección. Este no debe ser demasiado apretado, de lo contrario la dirección no queda suave y su manejo puede ser afectado negativamente.

## GB - Getting Started

Make sure that all parts from the box content are included. Transmitter, Car, Charger, battery pack.

The battery pack has to be charged before use. Plug the charger into a 230V outlet. Connect the charger to the battery. If the plug of the charger and battery do not match, then you will find a connection lead in your box. The average charging time of the empty battery is about 6-8 hours.

Place 8 pieces of AA batteries into the transmitter. If rechargeable, please also make sure these are fully charged.

Read the chapter for usage of the transmitter and its controls carefully.

Turn the radio off and make sure all the trim buttons on the transmitter are in neutral position. You have purchased a RTR model, which means it should be ready for immediate use after charging all batteries. You need to check the car, electronics and all plastic parts after each use to make sure no parts are damaged. Also all the moving parts must be checked for their clearance, bolts and screws that they are tight. Now put the battery into the battery holder in the vehicle. Make sure that the battery holder is secured properly with the 2 included clips for the battery holder. Now connect the battery to the speed control in the model. Keep the car in the air in case that the motor turns at full power. Switch the speed control on the On / Off switch. Set the model on the ground and test it for proper functioning. Steering right/left, throttle / brake, forward and backward. If the wheels do not point straight forward even though the steering wheel on the transmitter is in neutral, you can adjust it with the trim button on the transmitter.

Trim L/R = steering

Trim V/R = forward/backward

Should the wheels rotate forward or backward, even though no command was given through the transmitter, then also the throttle needs to be trimmed on the transmitter.

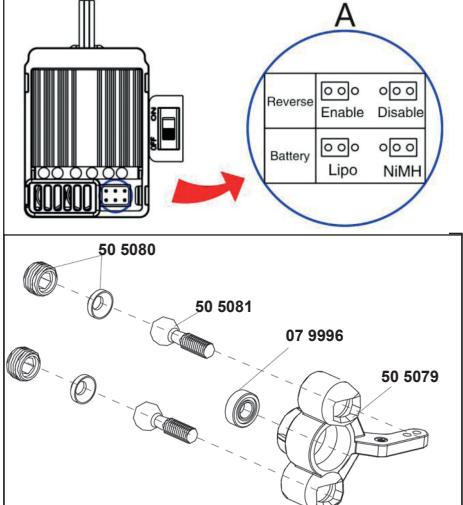
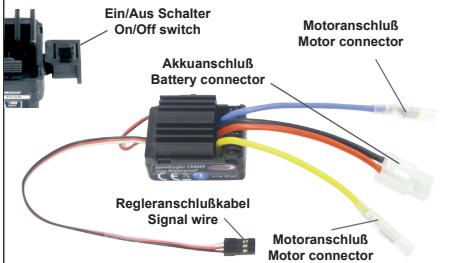
We encourage you now to activate your receiver's built-in failsafe unit. **On delivery it is turned off.** Leave the throttle lever in neutral position (see chapter Fail Safe). Press the fail-safe button on the receiver until it flashes and let go to activate.

**Check this principle in an electric vehicle only in the neutral position of the throttle, because otherwise the model goes into the previously programmed throttle position in a loss of the transmitter signal.**

Now you can make the first test drive. If this is your first rc car, we recommend to drive it on a small test track to familiarize yourself with the control of the vehicle and the controls of the transmitter.

## Attention!

Your vehicle has a pivot front suspension. This has a number of advantages. It is very robust and easy to maintain. The set-up of the car has been done so the drive shaft will not pop out. As with any model, screws and bolts can loosen during break-in of the car. This can result in tolerance of the drive shaft. The drive shaft can then pop out if high pressure is applied. The inner ball screw (item No.: 505081) will enable you to adjust the tolerances resulting in fine adjustments of the track width. For best results when setting up the pivot ball for the first time, please always adjust the upper and lower pivot in the same way. Fasten as far as the pivot can still be pulled up and down easily but not as far that it will pop out if you give full steering angle. The outer plastic socket screw (item No.: 505080) is only used for securing of the steering knuckle. This should not be too tight, otherwise the steering is not smooth and the handling can be adversely affected.



## ES - Emisora 2,4 GHz 2CH | GB - Transmitter 2,4 GHz 2CH



### ES - Operación de control

#### Vista lateral

1. Programación remota
2. Volante
3. Pedal Pulso
4. Compartimento de las baterías

### GB - Controls

#### Side View

1. Programming Box
2. Steering Wheel
3. Throttle Lever
4. Battery Hatch



#### Campo de programación

6. Invertir la dirección
  7. Encendido / aleación
  8. Trim de la Dirección
  9. Enciende y apaga
- A. Inversa de gas
  - B. Compruebe la alimentación
  - C. Botón de encendido
  - D. Dual Rate
  - E. Gas

#### Programming Panel

6. Steering Reverse
  7. Power LED
  8. Steering Trim
  9. ON/OFF Switch
- A. Throttle Reverse
  - B. Power Check
  - C. Binding Button
  - D. Dual-Rate
  - E. Throttle Trim

En el teclado de la emisora se permite programar el de manera fácil y rápida. Los dos canales pueden direccionar con facilidad a la derecha o a la izquierda con el sistema en los anuncios indicadores. Com el indicar del cargamento avisa lo cuánto se ha cargado la estación.



#### La parte posterior

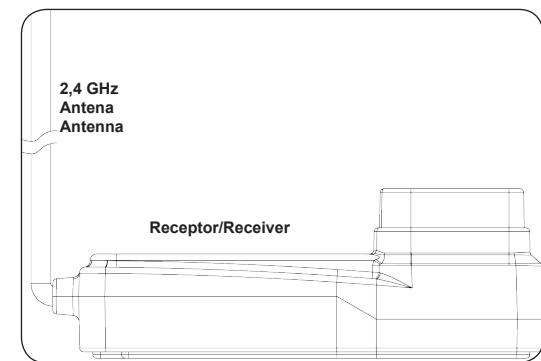
- F. Canal de recarga  
G. Canal que deseé introducir el cable simulador.

Si se carga en la toma de carga, por favor, abra la tapa del compartimento de la batería. Esto se utiliza para el enfriamiento.

#### Rear Side

- F. Charge Socket  
G. Simulator Cable Socket

If charging the batteries via the charging socket, the battery hatch cover should be removed to ensure sufficient cooling.

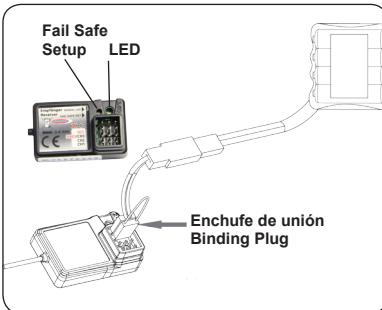


Brenda la antena de 2.4 GHz perpendicular, como en la fotografía en el lado. Mas no debe mantenerla en la parte metálica, debido a de extensión.

Mount the 2.4 GHz antenna vertically as shown in the diagram. Do not allow any metal object to come into contact with the antenna or to shield it as this will reduce the range.

**ES - Advertencia sobre las baterías:**  
No recargar!  
No abrir!  
No arrojar al fuego!

**GB - Battery warning:**  
Do not recharge!  
Do not open!  
Do not dispose of in fire!



**ES - Para encender el transmisor y el receptor**  
En la moderna emisora de 2.4 GHz es necesario que el emisor y el receptor estén conectados por el módulo. La emisora sólo aceptará la señal su estación. Si por alguna razón usted tiene que repetir la nueva conexión, haga los siguientes pasos:

- A. Coloque la batería cargada en la emisora o pilas nuevas. Deje la emisora desenchufada.
  - B. Coloque el cable de conexión de los tres canales.
  - C. Encender la emisora, mientras haces el bindinge la batería con el receptor. **Depende de la versión del software, señala su receptor varios modo de binding (en vez de parpadear, la LED brilla o está apagado).** El binding es siempre lo mismo en todas las versiones. La LED en el receptor impieza a parpadear y indica que el receptor no esta en el modo binding.
  - D. Pulse el botón de encendido de la estación y, al mismo tiempo cambiar el canal.
  - E. La emisora impieza a parpadear y indica que estas en el modo binding.
  - F. Quitar el dedo el botón de encendido de la emisora y retirar del enchufe del receptor.
  - G. Quitar el dedo el botón de encendido de la emisora y retirar del enchufe del receptor.
  - H. Cuando haga la instalación, tratar de hacer todo correctamente.
  - I. Si no hay éxito en el procedimiento, vuelva hacerlo todo otra vez.
- La siguiente ilustración representa gráficamente el proceso de las unidades, la identificación y la articulación de los elementos individuales que deben ser operados.

#### GB - Binding the receiver to the transmitter

As with all modern 2.4GHz R/C systems the receiver must be bound to the transmitter to ensure that the receiver will only react to signals from that transmitter. If you wish to re-bind the receiver with the transmitter please proceed as follows:

- A. Ensure that the transmitter is fitted with fresh or fully charged batteries and leave the transmitter off.
  - B. Plug the binding plug (included) into the channel 3 socket on the receiver.
  - C. Switch the receiver system on by connecting the battery or turn in a BEC operating on a controller to control. **Depending on your software version of your receiver indicates the different binding mode (instead of flashing lights for example LED or remains out completely).** The binding process as such is as in all versions. The receiver LED will begin to flash indicating that the receiver is in bonding mode.
  - D. Press and hold down the binding button on the transmitter whilst switching it on.
  - E. The transmitter will begin to flash indicating that the receiver is in bonding mode.
  - F. Release the binding button on the transmitter and disconnect the receiver from the battery or turn off the controller. Release the binding plug from the receiver.
  - G. Switch off the transmitter. And remove the binding wire. The system be bound at the next start.
  - H. Install all properly and check anything very precisely.
  - I. If the receiver fails to bond or does not function after bonding repeat the above procedure until a successful bonding is achieved.
- The diagram illustrate the bonding process and show the locations of the relevant components.

#### Cómo instalar la función a prueba de fallas

##### 1. Instrucciones de la función

La función de la protección de pérdida de control es principalmente para los barcos y carros r/c y los resguarda de algún daño a través del canal del acelerador. Cuando el receptor está fuera de la señal de control, el receptor del acelerador volverá a regresar automáticamente a la posición inicial que se instaló antes de comenzar para evitar la acción de error:

##### 2. Cómo establecer la función

- a. Encienda la energía del transmisor y entre a la condición de trabajo
- b. Conecte el receptor a la energía y entre a la condición de trabajo, la luz de la señal en receptor estará parpadeando en todo momento.
- c. Controle el acelerador del transmisor y mantenga el servo o el controlador ESC en posición neutral.
- d. Presione el botón de ajuste, el LED va a parpadear por 3 segundos (Véase en la gura de la izquierda).
- e. Suelte el botón de ajuste. Termina el ajuste.

##### 3. Prueba

- a. Encienda el transmisor y entre a la condición de trabajo.
- b. Haga contacto del receptor con la energía e inicie la condición de trabajo
- c. Apague la energía del transmisor.
- d. El acelerador del servo se instalará automáticamente.
- e. Al terminar con los pasos arriba mencionados significará que la instalación esta correcta.

#### How to setup the fail safe function

##### 1. The instruction of function

The function of protection of losing control is mainly for r/c boats and cars and keeps them away from damage through throttle channel. When the receiver is out of control signal, the receiver of throttle will automatically return to the initial position which set up before starting to avoid the error action :

##### 2. How to set the function

- a. Switch on the transmitter power and enter into the working condition
- b. Connect the receiver with power and enter into the working condition, the signal light on receiver will blink all the time.
- c. Control the throttle of transmitter and keeps the servo or ESC in the neutral position.
- d. Press the setting button, the LED will be flash for 3 seconds (see on pict. left).
- e. Release the setting button. The setting is finished.

##### 3. Testing

- a. Switch on the transmitter and enter the working condition.
- b. Contact the receiver with power and enter the working condition.
- c. Turn off the power of transmitter.
- d. The throttle of servo will be set automatically.
- e. Finish these steps above means the setting is ok.

#### ES - Controlador (instalada) | GB - Controller (installed)

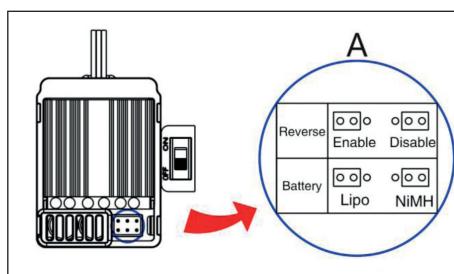
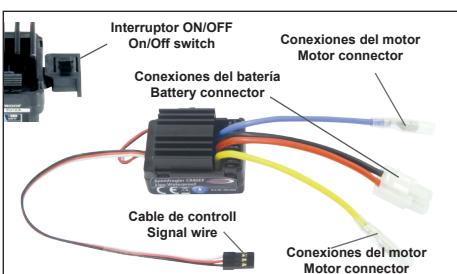


##### ES - Datos tecnicos:

Voltaje	7,2 - 7,4 V
Batería	2 Lipo   6 NiCd/NiMh células
Resistencia interna	Fwd: 0.002 Ohm, Bwd: 0.004 Ohm
BEC-Voltaje	BEC 2A/5V (Linear mode BEC)
Aplicación	RC-Car 1:10
Protección	Baja tensión de bloque
Carga continua	40 A
Tamaño	~ 45 x 32 x 26 mm

##### GB - Technical Data:

Operating Voltage	7,2 - 7,4 V
Battery Pack	2 Lipo   6 NiCd/NiMh Cells
Internal Resistance	Fwd: 0.002 Ohm, Bwd: 0.004 Ohm
BEC Voltage	BEC 2A/5V (Linear mode BEC)
Intended use	RC-Car 1:10
Protection Circuit	Under voltage cut off
Continuous load	40 A
Size	~ 45 x 32 x 26 mm



Si está utilizando una batería Lipo, debe activar el Lipomodo a través del Jumper (puente de conexión). Antes de llegar a su mínima tensión, se va a apagar el regulador. Solo así la batería Lipo está protegido contra descargas o los daños causados por una descarga profunda! En el umbral de 6 V de tensión total, el regulador se apaga para no descargar la batería. Si está utilizando una batería NiMH tienes que poner el Jumper en posición NiMH. El regulador no se apaga en 6 V de tensión total pero permite una descarga de unos aprox. 4 voltaje total.

This regulator has two battery modes which will be set with jumpers. If you are using a Lipo battery this jumper has to be set to Lipo. This function protects the lipo battery against deep discharge and possible damage due to deep discharge! At a threshold voltage of 6 V total the esc switches autom. off to save the battery from under voltage. If you are using a NiMH battery this jumper has to be set to NiMH. The controller allows a voltage less than 6 V down to 4 V.

#### ¡Atención!

El modelo está protegido contra salpicaduras de agua, pero no es impermeable.

Evitar charcos que pueden tener contacto con el regulador montado en el vehículo. No sumerja el regulador bajo el agua. Después de cada giro en mojado, el completo regulador se debe estar completamente seco. Daños y accidente causado por un uso inadecuado o falta de mantenimiento no está cubierto por la garantía.

#### ES - Uso del Regulador

Para el uso del regulador, siga los siguientes pasos:

- Encienda la emisora y asegúrese de que el recorrido del canal del gas (acelerador) está programado exactamente para un recorrido del +/- 100%.
- Conecte la batería, con el interruptor del receptor todavía apagado, asegurándose de la polaridad correcta.
- Encienda el interruptor del receptor.
- Con la batería conectada, el regulador está "vivo", así que hay que tener mucho cuidado para evitar posibles lesiones debidas a motores que arrancan repentinamente.
- No conecte la batería con el regulador hasta directamente antes de usar el modelo y vuelva a desconectarla inmediatamente después del uso del modelo.
- Antes del primer uso en un modelo, realice una comprobación de alcance. Haga esto con el acelerador a tope, a medio gas y al ralentí y compruebe que no haya ningún tipo de interferencias. Fíjese también en los servos conectados. Temblores en los servos u oscilaciones no deseadas también son un indicio de interferencias.
- Si quiere activar el freno mientras el modelo va avanzando, teniendo la palanca del acelerador hacia delante, tiene que cambiar la palanca de golpe totalmente hacia atrás. Para andar hacia atrás, tiene que mover la palanca del acelerador a la posición neutral, esperar un momento, y después mover la palanca hacia atrás hasta el punto deseado.

#### ES - Configuración del Regulador

El regulador se calibra automáticamente con la señal de la emisora. Para esto el trim (ajuste fino) del acelerador de la emisora tiene que estar en posición neutral. Encienda primero la emisora y después el regulador. El regulador confirma la calibración automática con una melodía corta y después se encuentra listo para funcionar. Si el regulador no reconoce una señal clara o si el trim del acelerador no está en posición neutral, el regulador no se iniciará.

#### WARNING

Your controller is Splash-proof. Not waterproof.

Avoid puddles that are higher than the controller is installed in the vehicle. Do not get the model under water. After each ride in the wet, the complete controller must be thoroughly dried and lubricate the mechanical components. Damage caused by improper use overload or lack of maintenance is not covered under warranty.

#### GB - Using your controller

To operate the ESC, proceed as follows:

- Switch on your transmitter and ensure that the throw for the throttle channel is set to +/- 100%.
- Ensure that the receiver switch is in the OFF position and connect a battery pack ensuring the correct polarity (+ and -).
- Switch the receiver system ON.
- Once a battery is connected the system is 'live' and extreme caution must be exercised to prevent injury due to the motor suddenly starting to turn.
- Do not connect the battery pack until directly before operating the model and disconnect the pack immediately after use.
- Conduct a range test before running the model for the first time. This test should be carried out at full, half and low throttle and if the servos jitter or make uncontrolled movements do not operate the model until the reason for the interference has been established and corrected.
- When the vehicle is being driven forwards, pulling the throttle back past the neutral position will cause the vehicle to brake. To make the vehicle then reverse, the throttle stick must first be moved back to the neutral position for a short period and then the model will reverse.
- If you want to disable the backward function just set the jumper to disable. If the jumper is set to enable the backward function is enabled.

#### GB - Configuring your controller

The speed controller automatically calibrates itself to the transmitter signal. For this, the trim button of the gas channel at the transmitter must be set to neutral. Turn on the transmitter and then the speed controller. The speed controller signals the calibration with a short melody and is ready for use. In case the speed controller has no clear signal or the trim control is not set to neutral, the speed controller will not initialize.

**Además, para poner en marcha y utilizar el regulador debe respetar las siguientes indicaciones:**

- Utilice solamente baterías con un número de elementos que se correspondan con los valores indicados en datos técnicos.
- Deje enfriar el regulador del todo después de su uso antes de volver a arrancarlo.
- Saque la batería del modelo después de cada uso.
- Es imprescindible encender siempre primera la emisora y después el regulador. Al apagarlo sucede lo mismo en el orden contrario.
- Solamente use conectores y cables de calidad.
- Asegúrese de la buena ventilación del regulador. Bajo ningún concepto debe envolverlo en gomaespuma o similar. Se prohíbe cualquier modificación de la estructura del modelo ya que anulará la garantía inmediatamente.

#### ES - Solución de Problemas | GB - Troubleshooting

##### El modelo no responde

1. La batería o las baterías están vacías o defectuosas
  - Cargue la batería o sustituya
2. Motor defectuoso
  - Sustituya el motor
3. Cable flojo o dañado
  - Reconecte el cable o sustituya
4. El transmisor está apagado o la conexión está dañada
  - Sustituya el transmisor o enciéndalo
5. Receptor defectuoso
  - Sustituya el receptor
6. El regulador de velocidad está defectuoso
  - Conecte apropiadamente o sustituya

##### El modelo reacciona sin ser controlado

1. El transmisor está apagado o la conexión está dañada
  - Sustituya el transmisor o enciéndalo
2. El control no está calibrado o programado correctamente
  - Recalibrar o reprogramar.
3. Receptor defectuoso
  - Sustituya el receptor.

##### Model does not respond

1. Battery or batteries empty or defective
  - Charge battery or replace
2. Motor broken
  - Replace motor
3. Loose or damaged cable
  - Reconnect cable or replace
4. Transmitter turned off, lost or damaged binding
  - Transmitter back on, bind or replace
5. Defective receiver
  - Replace receiver
6. Speed controller is defective or connection issue
  - Connect properly or replace

##### Model react uncontrolled

1. Transmitter turned off, lost or damaged binding
  - Transmitter back on, bind or replace
2. Controller not calibrated or programmed incorrectly
  - Recalibrate or reprogram
3. Defective receiver
  - Replace receiver

##### El motor comienza a correr al momento de encender, sin movimiento alguno.

1. Se instaló el Mecanismo de Seguridad de forma incorrecta
  - Programar el Mecanismo de Seguridad en neutral
2. El acelerador ajustado al transmisor no está en neutral
  - Poner el acelerador ajustado en neutral

##### El modelo solo se mueve hacia adelante.

1. El control no está calibrado o programado correctamente
  - Recalibrar o reprogramar.

##### Solamente Responde el volante

1. El control o regulador no está calibrado o está defectuoso
  - Sustituya el regulador o sustituirlo

##### El volante no responde.

1. El sistema de la dirección está defectuoso
  - Sustituya el servo
2. El doble-tipo en el transmisor está instalado muy abajo
  - Incrementar el doble tipo del transmisor.
3. La palanca del volante está muy sucia
  - Limpiar y lubricar bien

##### Engine is running when you turn on inadvertently

1. Incorrectly set Failsafe
  - Failsafe program to neutral
2. Throttle trim on the transmitter is not in neutral
  - Throttle trim set to neutral

##### Model moves forward only

1. Controlador no calibrado o programado incorrectamente
  - Recalibrar o reprogramar

##### Only steering response

1. Regulador o Motor es defectuoso o no Calibrado
  - Calibrar speed controller o replace motor

##### Steering does not respond

1. Power steering defect
  - Replace servo
2. Dual Rate on the transmitter set too low or to 0
  - Dual rate increase
3. Very dirty steering lever or steering knuckle
  - Clean and lubricate well

##### When using the controller please observe the following safety notes:

- Use only batteries which not exceed the max. operating voltage (2 Lipo cells | 6 NiCd/NiMh cells).
- Allow the ESC to cool down completely before operating it again.
- Remove the battery from the model when not in use.
- Always switch off the receiver first and then the transmitter. On switching on, switch on the transmitter first and then the receiver.
- Only use top quality cables and connectors.
- Make sure that the ESC is adequately cooled and never wrap the unit in anything that insulates.

##### Fuerte ruido de la tracción.

1. Engranaje principal, daños en el piñón o en el diferencial
  - Partes dañadas deben de ser sustituidas
2. La red de engranaje no está correcta
  - Re-ensamble red de engranaje

##### El regulador de velocidad se apaga al manejar.

1. Bajo voltaje de la batería.

2. Sobrecaleamiento
  - Dejar que el regulador se enfrie.

##### Los ejes de transmisión se caen

1. Ancho de la pista demasiado grande
  - Reducción del ancho de la pista.

##### Loud noise from the drive

1. Main gear, pinion or differential damage
  - Do not continue! affected part needs to be replaced
2. Incorrect gear mesh
  - Reset gear mesh

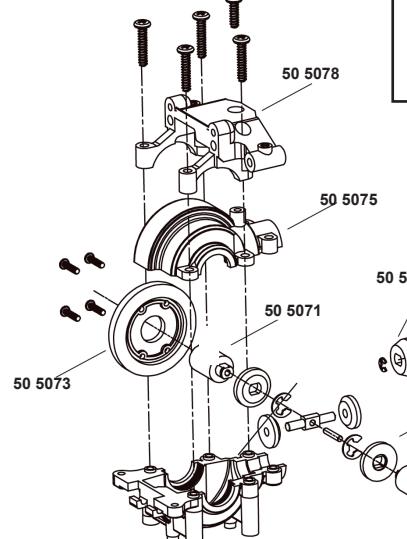
##### Speed controller shuts off while driving

1. Low voltage cut-off, battery voltage too low
  - Charging the battery
2. Overtemperature
  - Let speed controller cool

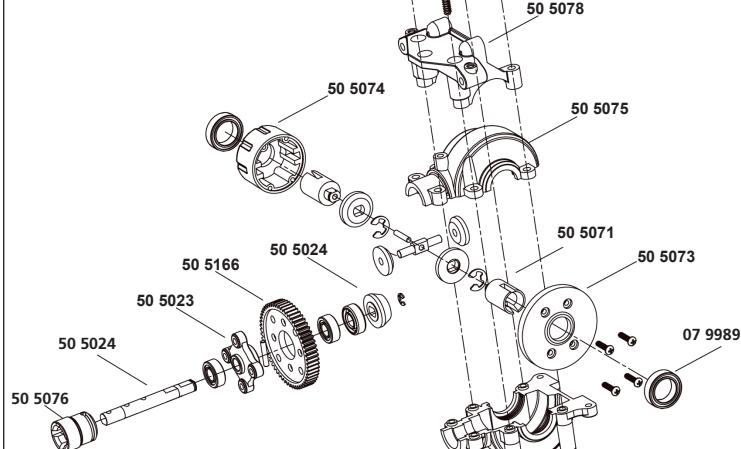
##### Front drive shafts fall out

1. Too large track width
  - Track width reduction

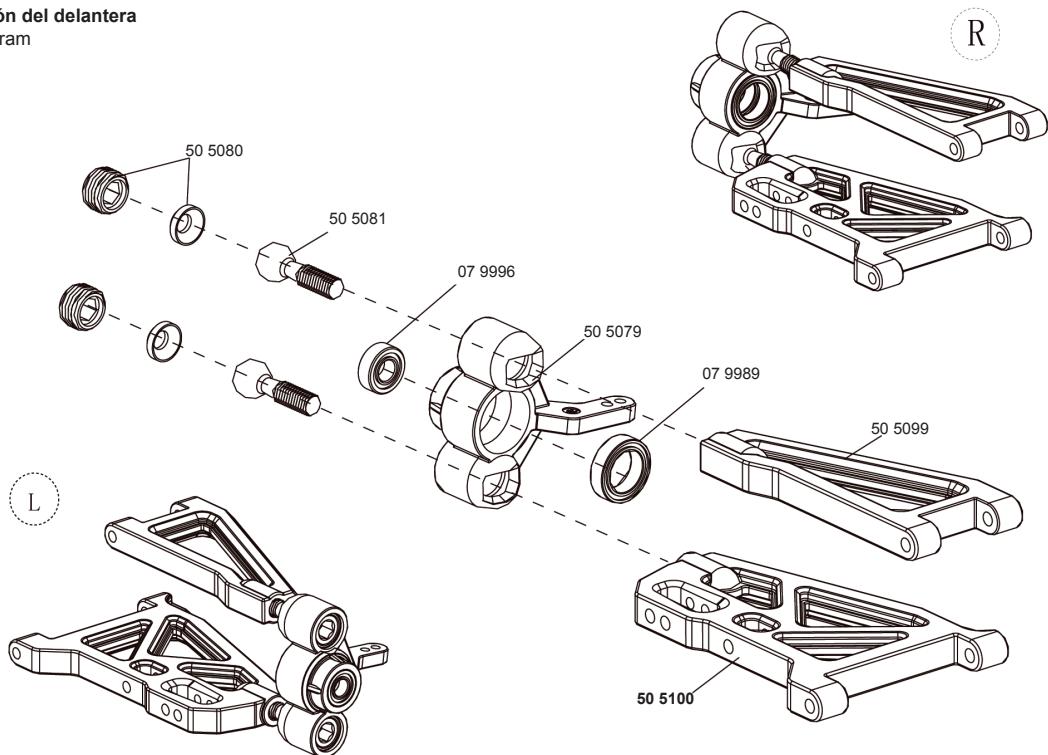
**Montaje del diferencial delantero**  
Front gear assembly diagram



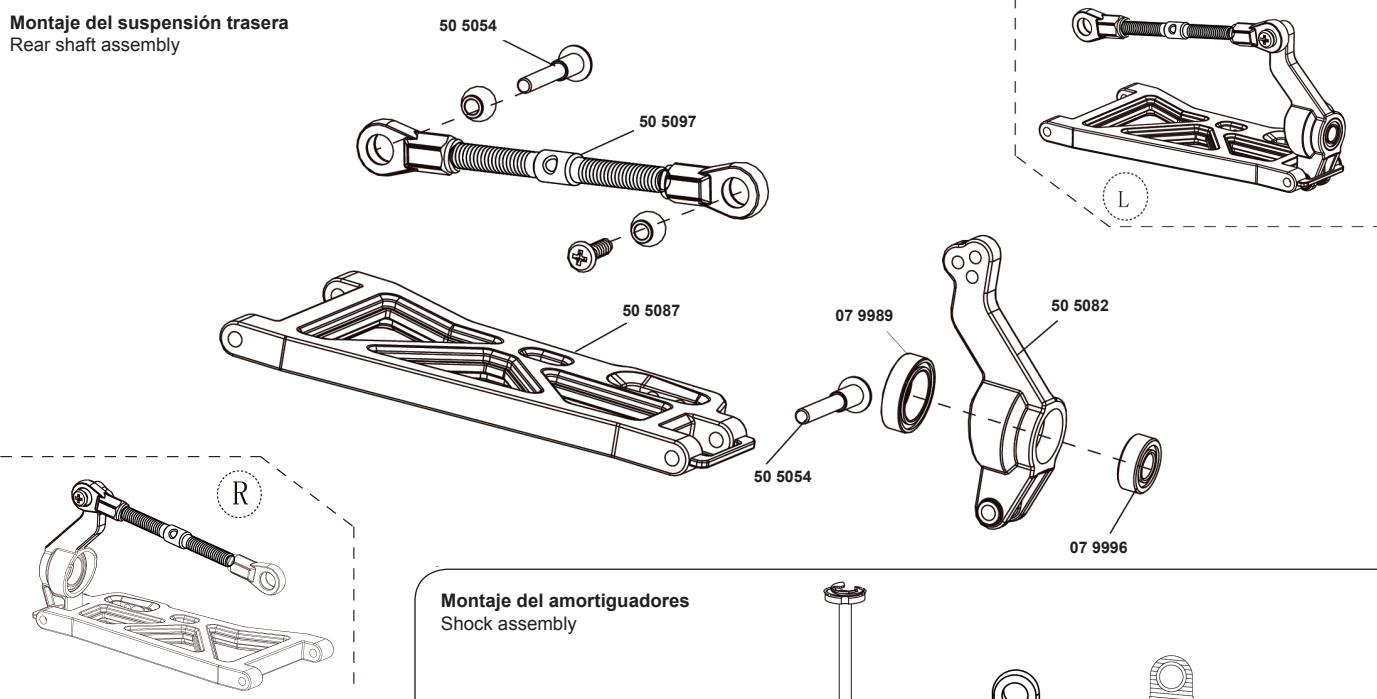
**Montaje del diferencial trasero**  
Rear gear assembly diagram



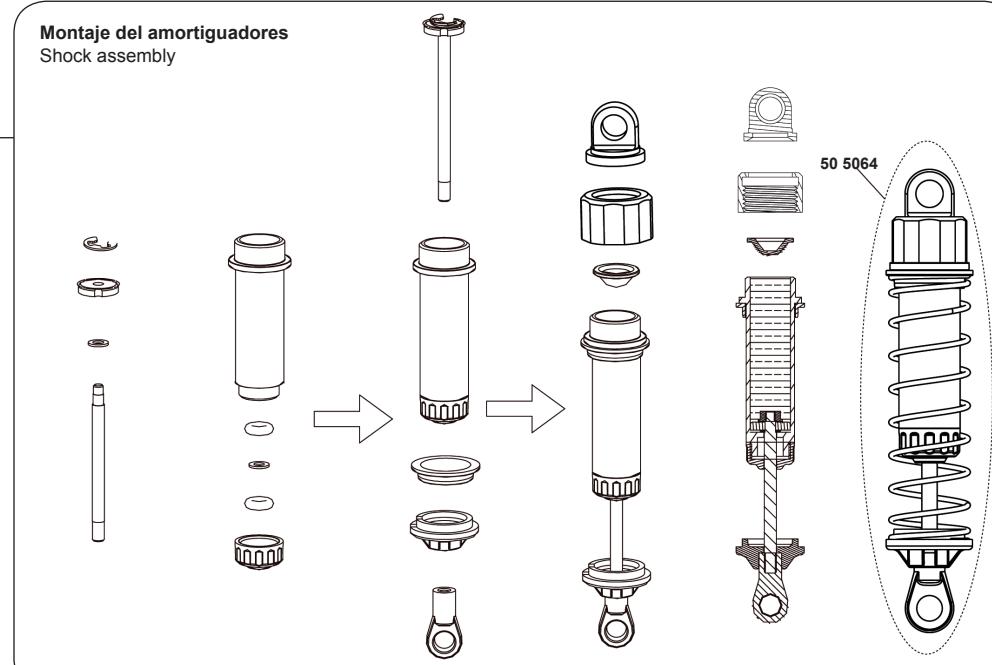
**Montaje del suspensión del delantera**  
Steering assembly diagram



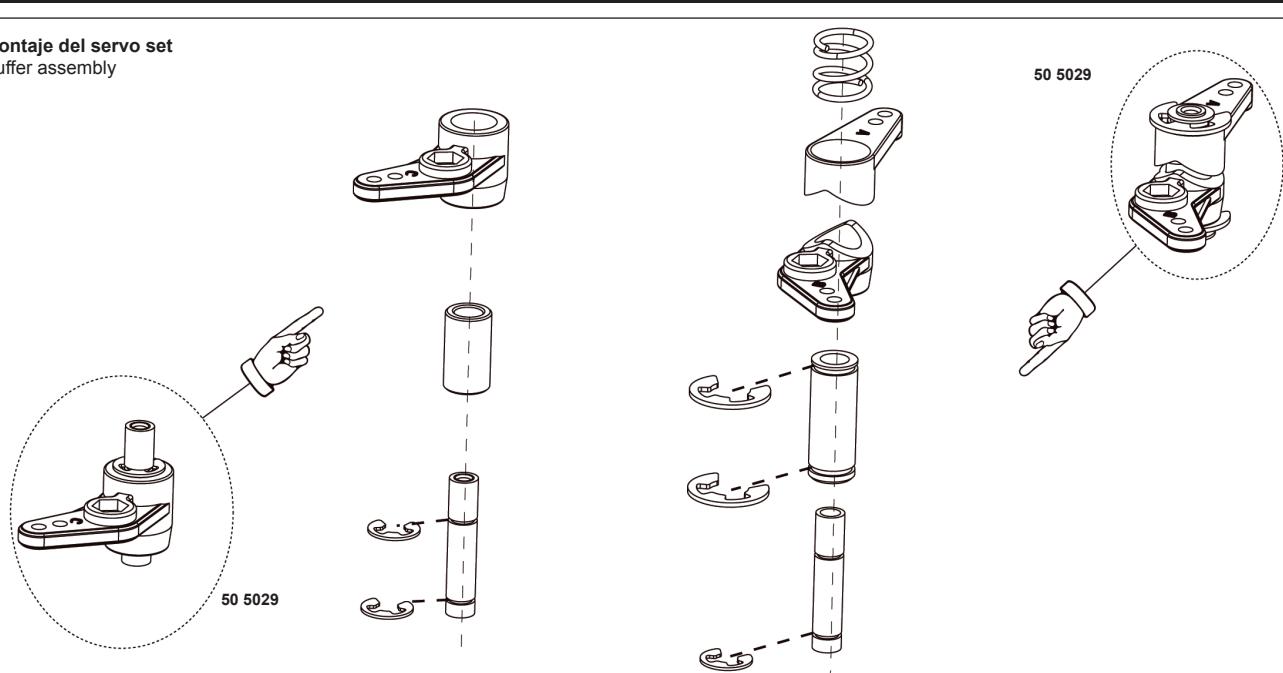
**Montaje del suspensión trasera**  
Rear shaft assembly



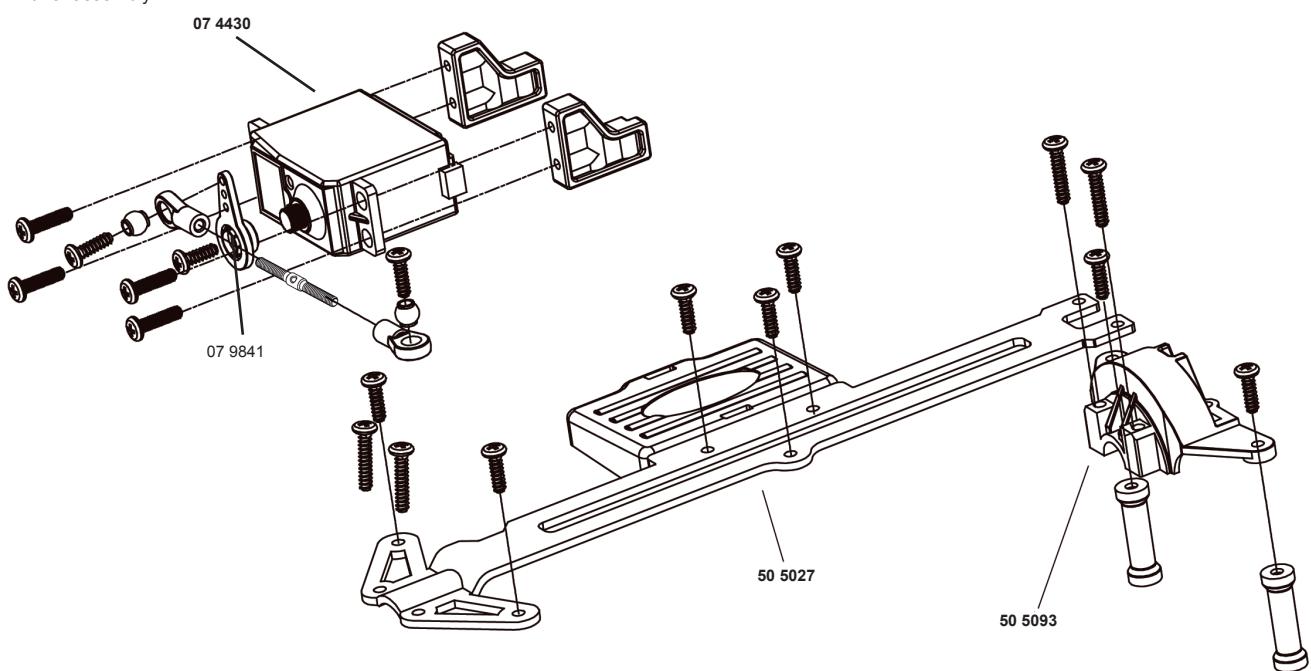
**Montaje del amortiguadores**  
Shock assembly



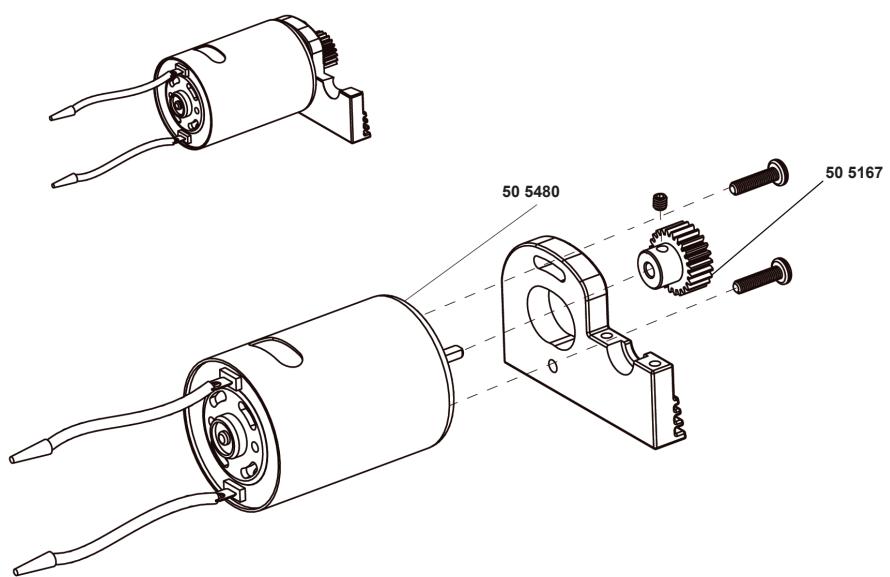
**Montaje del servo set**  
Buffer assembly

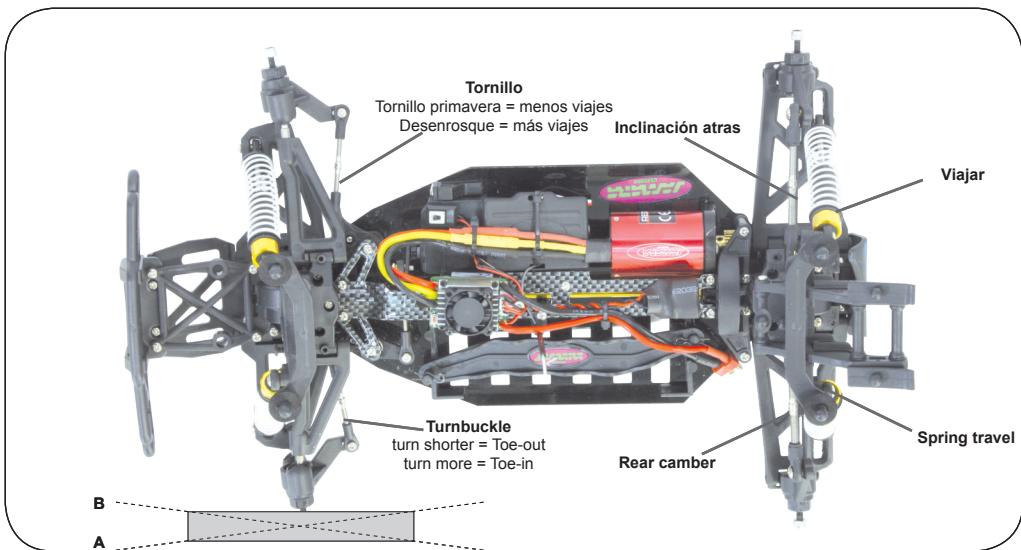


**Montaje de radio placa**  
Buffer assembly



**Montaje del soporte del motor**  
Motor assembly





#### ES - El ajuste del tren de aterrizaje

Los siguientes ajustes son posibles:

##### Convergencia negativa / positiva

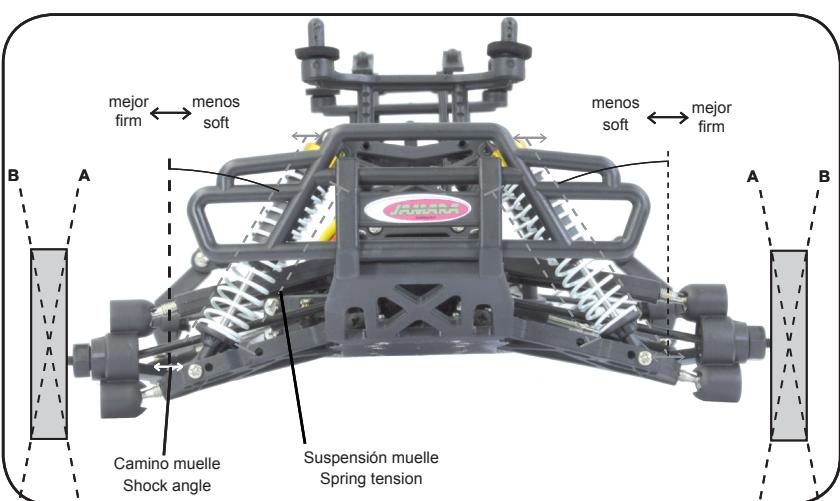
- A Convergencia negativa: La dirección es menos directa y el vehículo tiende a sobrevirar.
- B Convergencia positiva: La dirección es directa y el vehículo tiende a subvirar. Dirección directa no está precisa.

##### **GB - Suspension Settings**

The following settings are possible:

##### toe-in / toe-out

- A Toe-in: The responsiveness of the steering is less direct and the vehicle tends to oversteer, but it has better directional stability.
- B Toe-out: More direct steering response and understeer, but has a worse directional stability.



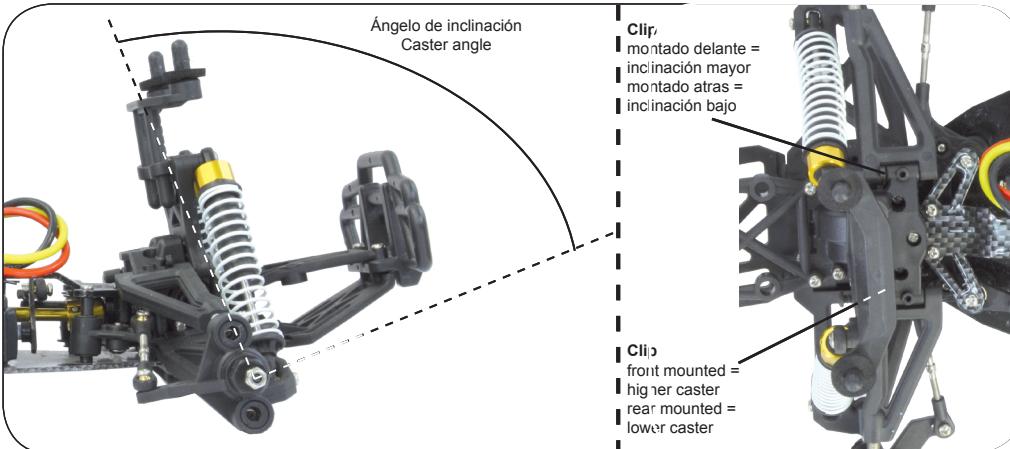
#### ES - Inclinación - Positivo/Negativo delante y atrás

- A Negativo:** En el terreno es mejor, porque los bordes de las ruedas se levantan en la curva. Esto permite una mayor velocidad en la curva. Se recomienda aprox. 1,5 grados negativo delante y 0 grados atrás como un valor medio. Un alto ángulo de inclinación negativo, puede peorar las propiedades de marcha.
- B Positivo:** Con una inclinación positiva se debería evitar, porque el vehículo tiene una peor propiedades de marcha.

#### GB - Negative camber / positive camber front and rear

- A Negative camber:** Better grip on terrain, as the edge of the wheels stem into the ground allowing higher cornering speed. We recommend approx. 1.5 degrees negative front and an average of 0 degree to the rear. An excessive negative camber angle can deteriorate the ride quality.

- B Positive camber:** A Positive camber should be avoided in your vehicle due to poorer ride quality.



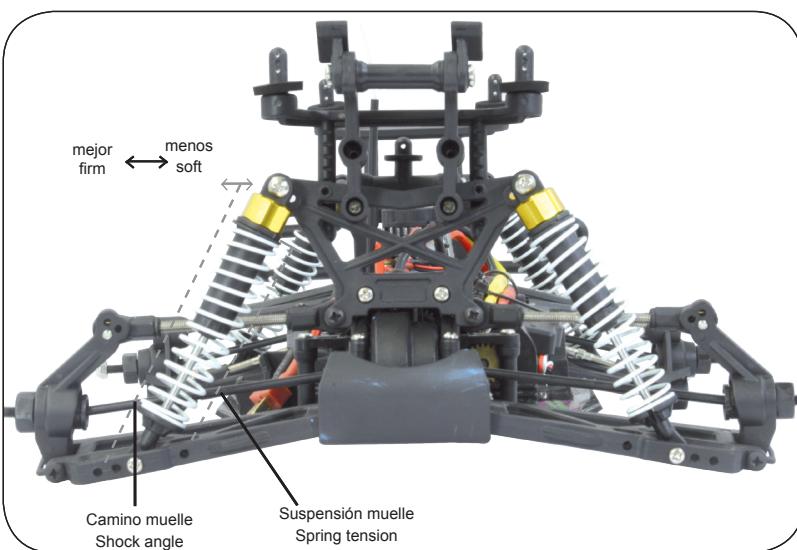
#### ES - Suspensión muelle duro/mórbido delante y atrás

- Duro: Un comportamiento más directo de la suspensión.
- Mórbido: Un comportamiento menos directo de la suspensión.

##### **GB - Front caster high / low**

Less caster: Less caster has a worse directional stability, but provides a better steering on corner entries.

High caster: A higher caster has a better directional stability, but can result in worse corner turn-in.



#### ES - Suspensión muelle duro/mórbido delante y atrás

- Duro: Un comportamiento más directo de la suspensión.
- Mórbido: Un comportamiento menos directo de la suspensión.

##### Ángulo de amortiguador mórbido/tenso delante y atrás

- Mórbido: Dirección directa
- Tenso: Menos dirección directa

##### Camino muelle - mejor/menos delante y atrás

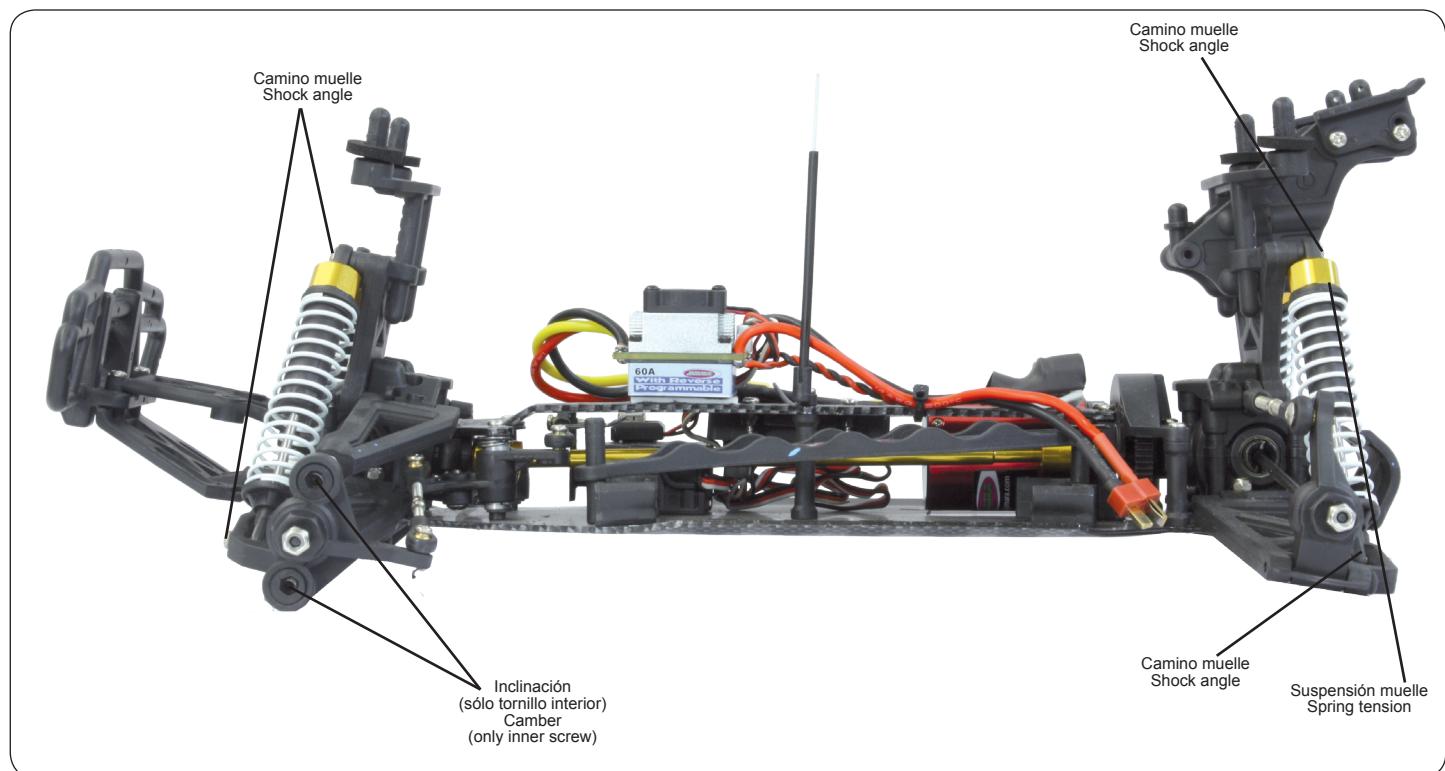
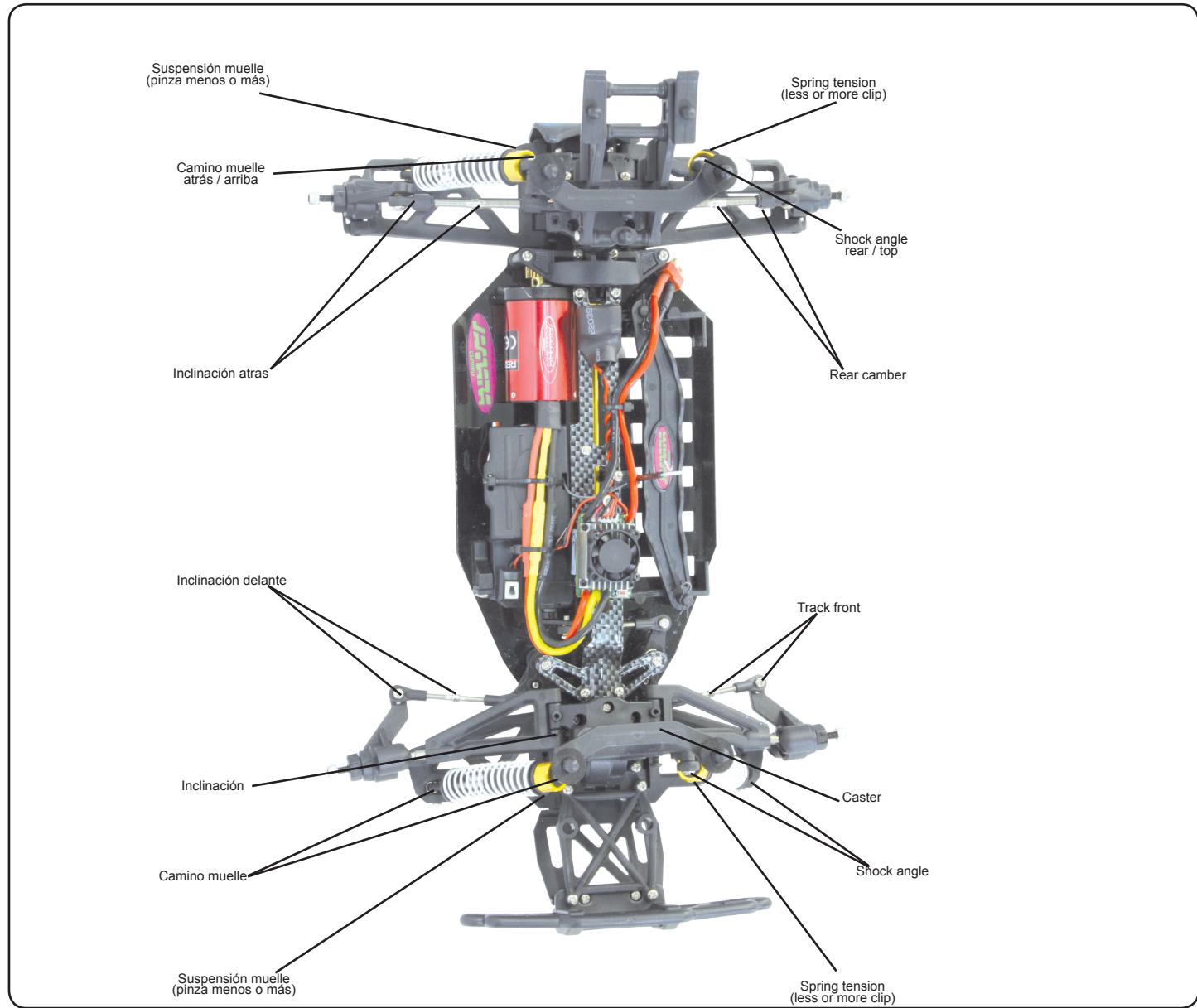
- Menos: Menos altura sobre el suelo y un bajo centro de gravedad del vehículo.
- Mejor: Mayor altura sobre el suelo y mayor centro de gravedad del vehículo.

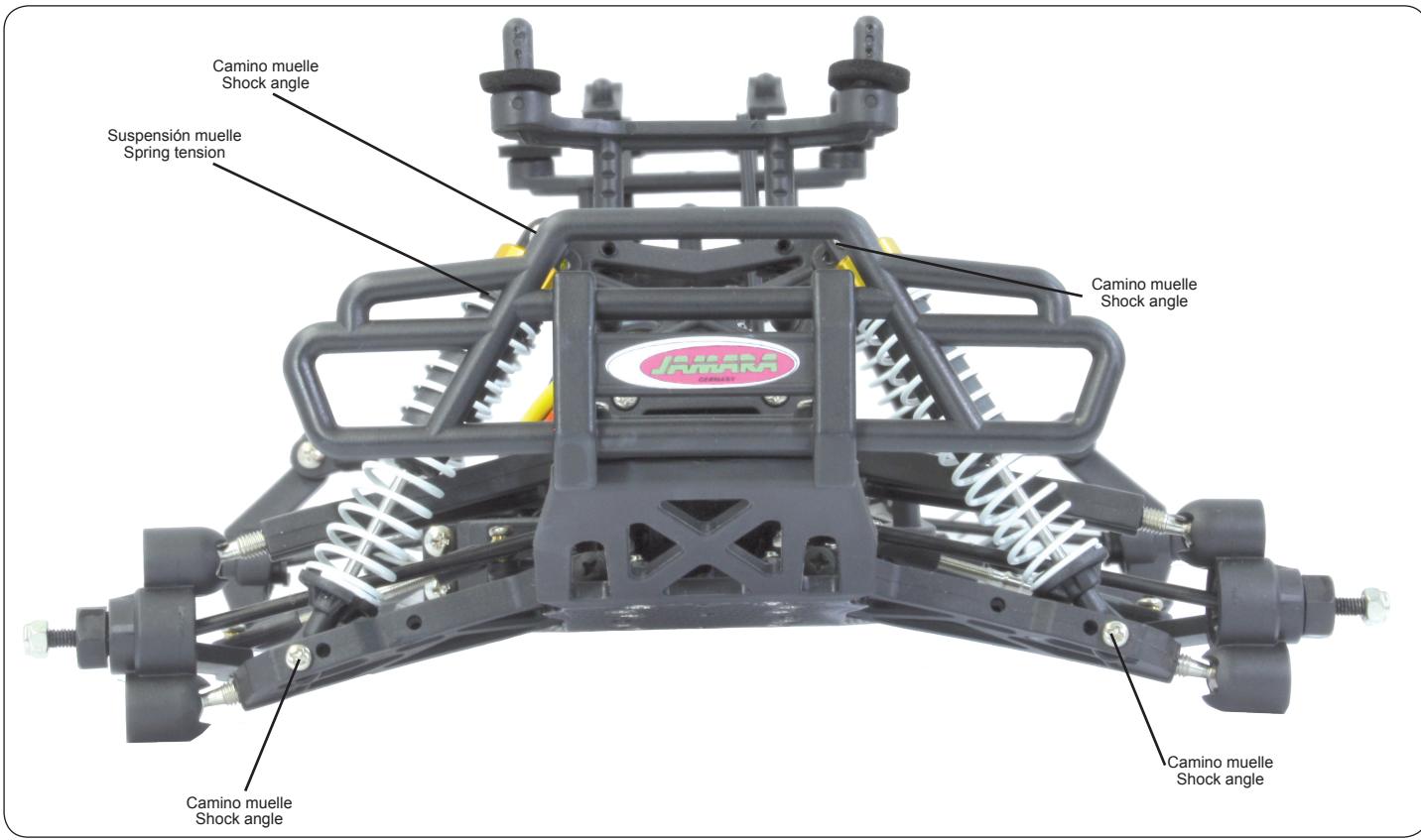
#### GB - Spring tension hard / soft front and rear

- Harder: More direct response of the suspension but reduced grip.
- Softer: Less direct response of the chassis but more grip.

##### Damper angle soft / firm front and rear

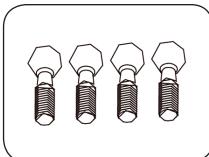
- Soft: More direct steering
- Firming: Less direct steering
- Less: Less ground clearance and lower center of gravity
- More: More ground clearance and higher center of gravity





ES - Lista de repuestos | GB - Spare parts

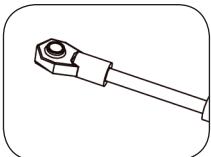
No. 50 5088 Parachoques delante / detrás Front lower / back damper plate	No. 50 5089 Parachoques superior / delantero Front damper plate / body post	No. 50 5090 Eje Wheel axle	No. 50 5091 Árboles de transmisión Drive shaft	No. 08 1449 Regulador Speed EP Speedcontroller EP	No. 50 5155 Dif. delante+tras comp. Differential complete
No. 50 5027 Bandeja radio Radio tray set	No. 50 5093 Splasher rueda dentada principal Connect mount set	No. 50 5096 Barra de acoplamiento Steering rod connecting set	No. 50 5097 Direccional superior / trasera Rear upper pulling rod set	No. 50 5098 Soporte carrocería Shock tower	No. 50 5099 Brazo superior / delantero Front upper suspension set
No. 50 5100 Brazo inferior / delantero Front lower suspension set	No. 50 5087 Brazo abajo / detrás Rear lower suspension set	No. 50 5064 Amortiguador Shock set	No. 50 5040 Soporte brazo Suspension fixed mount set	No. 50 5085 Rueda dentada A Diff. bevel gear set A	No. 50 5071 Rueda dentada B Diff. bevel gear set B
No. 50 5072 Arbol de pinoneria Main gear	No. 50 5073 Corona de diferencias Bever gear	No. 50 5074 Caja diferencial Differential case set	No. 50 5075 Caja pinoneria Gear box	No. 50 5076 Rotula Connecting cup	No. 50 5077 Servo de ahorro clip Buffer steel colum
No. 50 5028 Manguito de la dirección Suspension arm shaft	No. 50 5054 Manguito de la dirección Suspension arm shaft	No. 50 5084 Medir rueda Hex joint set	No. 50 5078 Soporte del amortiguador Shock mount	No. 50 5079 Munon de eje Steering hub set	No. 50 5080 Engranaje Ball head nut



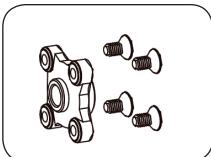
No. 50 5081  
Tornillo cabeza rotunda  
Ball head screw



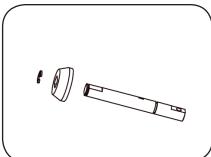
No. 50 5082  
Muñon de eje atrás  
Rear shaft hub



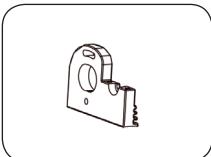
No. 50 5021  
Servo conducción  
Serve pulling rod set



No. 50 5023  
Piñón unidad central  
Gear mount set



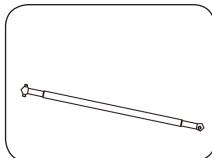
No. 50 5024  
Arbol de piñonera  
Rear main gear



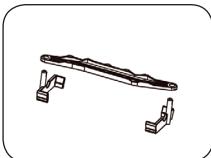
No. 50 5026  
Soporte del motor  
Motor mount set



No. 50 5029  
Servo Set  
Steering saver



No. 50 5030  
Cardano  
Central shaft



No. 50 5032  
Soporte de la batería  
Battery case



No. 14 0058  
7,2 V 2000 mAh  
Batería  
Battery



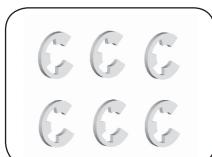
No. 14 1391  
LiPo Racing  
7,4V 5000mAh 2N 30C  
Tam Stecker, Hardcase  
Batería  
Battery



No. 50 5116  
Neumático y Llante  
Wheels  
1:10



No. 50 5045 Ø 7  
E-clip  
E-clip



No. 50 5046 Ø 4  
E-clip  
E-clip



No. 50 5047 Ø 2,5  
E-clip  
E-clip



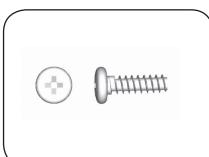
07 9989 Ø10\*Ø15\*4  
Cojinetes  
Ball bearing



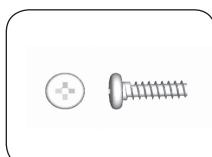
07 9996 Ø5\*Ø11\*4  
Cojinetes  
Ball bearing



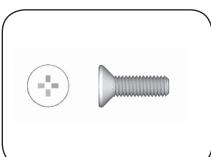
07 0806 Ø5\*Ø10\*4  
Cojinetes  
Ball bearing



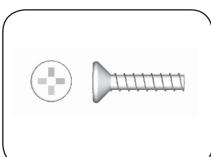
No. 50 5048 M3\*10  
Tornillo autoterrajante  
Round head selftap. cross screw



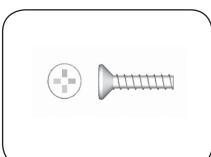
No. 50 5052 M3\*15  
Tornillo autoterrajante  
Round head selftap. cross screw



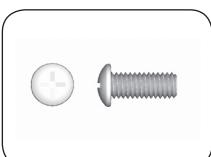
No. 26 6400 M3\*8  
Tonillo  
Flat head machine cross screw



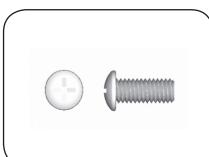
No. 50 5055 M3\*10  
Tonillo  
Flat head machine cross screw



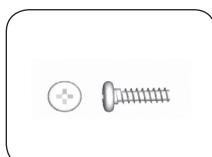
No. 50 5056 3 x 8  
Tonillo  
Flat head machine cross screw



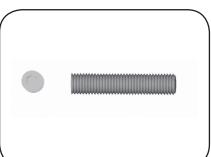
No. 50 5057 M3\*12  
Tonillo  
Umbrella head machi. cross screw



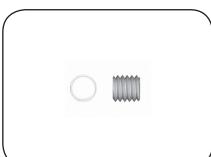
No. 50 5058 M3\*8  
Tonillo  
Umbrella head machi. cross screw



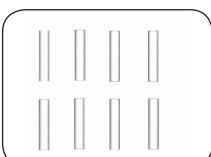
No. 50 5053 M3\*6  
Tonillo  
Flat head machine cross screw



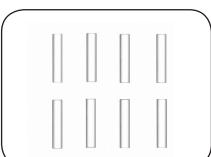
No. 50 5059 M3\*10  
Prisionero  
Umbrella head machi. cross screw



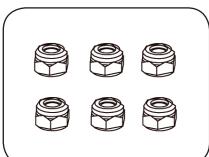
No. 50 5060 M3\*3  
Prisionero  
Set screw



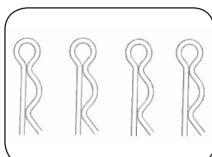
No. 50 5061 M2\*11  
Pin  
Pin



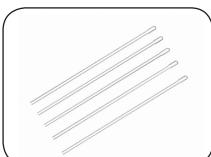
No. 50 5062 M2\*10  
Pin  
Pin



No. 17 7444 M4  
Tuerca autoblocante  
Nylon Nut



No. 05 9274  
Clip de carrocería  
Body clip



No. 05 0450  
Tubo antena  
Aerial tube



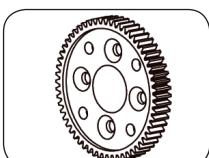
No. 50 5109  
Adhesivo  
Decal sheet



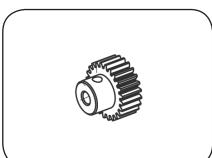
No. 50 5181  
Carrocería claro  
Body clear



No. 50 5095  
Carrocería  
Body



No. 50 5166  
Engrenaje principal  
Middifferential gear set



No. 50 5167  
Piñón  
Pinion



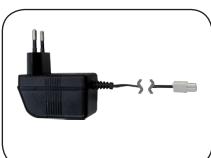
No. 07 4430  
AQUA7 MG  
Servo  
Servo



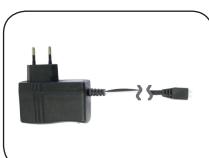
No. 50 5148 Lexan  
Tapa p. engranaje  
Gear covering



No. 50 5285  
Box receptor  
Receiver Box



No. 50 5270  
Cargador buje Tam.  
Charger Tam. Connection



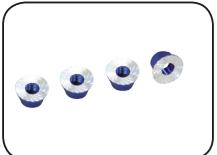
No. 03 7194  
Lipo 2S  
Cargador  
Charger



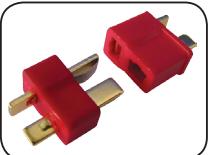
No. 08 1456  
Brushless-Set Car  
Brushless Car set



No. 13 0155  
Aletas para motor electrico  
Cooling fins alu



No. 50 3581  
Tuerca con borde autoblocantes  
Wheel nuts, self-locking



No. 09 0092  
Connector corriente alta  
High current connector



No. 50 5163  
Cardan Joint front



No. 50 5182  
Wheelybar  
Wheelybar



No. 07 9880 Futaba  
Palanca de control corto  
Control arm Alu short



No. 50 5170 5 x 10 x 4  
Cohinetes ceramica  
Bearing Ceramic



No. 13 0156  
Radiador del motor Alu aktiv con ventilador  
Cooling fins active with fan



No. 13 0157  
Radiador del motor Alu aktiv Vario con ventilador  
Cooling fins alu active variable with fan



No. 06 1200  
CCX Pro 2,4 GHz  
Emisora  
Transmitter



No. 06 1201  
CCX 2,4GHz LiPo 3CH  
Emisora  
Transmitter



No. 06 1220  
Compa 2,4GHZ 3 Kanal  
Emisora  
Transmitter



No. 50 3690 1:10  
Spoiler Alu Vario Twin  
Rear Spoiler Alu Vario Twin

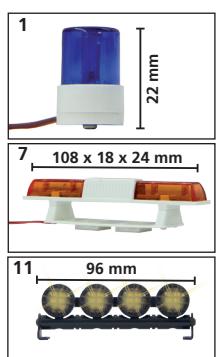


No. 50 5115 1:10  
Neumatico + Llante  
Wheels & rims

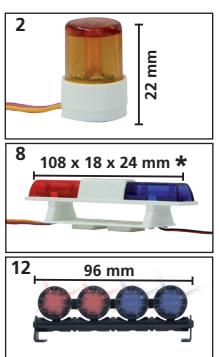


No. 50 5094 1:10  
Neumatico + Llante  
Wheels & rims

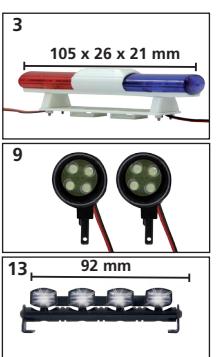
ES - Luces de señalización LED Car para la conexión con el receptor | GB - Car LED signal lights for connection to the receiver



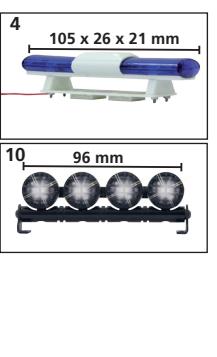
1 No. 50 5500 azul | blue , Ø 16 mm  
Función | Function: intermit | flashing 4 SMD LED's



2 No. 50 5501 amarillo | yellow , Ø 16 mm  
Función | Function: intermit | flashing 4 SMD LED's



3 No. 50 5502 rojo/azul | red/blue  
Función | Function: intermit | flashing 16 SMD LED's



4 No. 50 5503 azul/azul | blue/blue  
Función | Function: intermit | flashing 16 SMD LED's



5 No. 50 5504 amarillo/amarillo | yellow/yellow  
Función | Function: intermit | flashing 16 SMD LED's



6 No. 50 5505 azul/azul | blue/blue  
Función | Function: intermit | flashing 16 SMD LED's

7 No. 50 5506 amarillo/amarillo | yellow/yellow  
Función | Function: intermit | flashing 16 SMD LED's

9 LED Projector | Spotlight

No. 50 5284 Ø 19 mm  
Montaje Izquierdo & Derecho. Por ejemplo para parachoque y bastidor de tubo. Función: Luz permanente 4 LEDs  
Finalizar con cable de conexión

Left & Right pin-through mounting e.g. for impact protection & tube frame.  
Function: Continuous light 4 LEDs  
Done with connection cable.

Car LED Signallicht 4-fach Alu | Car LED Signal Light (4) Alu

• para la conexión con el receptor • 4 SMD LED's  
• Diverso efectos de iluminación/Luz permanente ajustable mediante botón

• for connection to the receiver • 4 SMD LED's

• Various lighting effects/continuous light adjust table by button

10 No. 50 5510

Ø 21 mm, blanco | white

11 No. 50 5511

Ø 21 mm, amarillo | yellow

12 No. 50 5512

Ø 21 mm, rojo/azul | red/blue

13 No. 50 5513

17 mm, blanco | white

## 1/10 Truck (Monstertruck/Stadiontruck)



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„MT Pioneer“ Ø 120 mm  
No. 05 2854 12 mm 1/2OS



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„MT Rocket“ Ø 115 mm  
No. 05 2851 12 mm 1/2OS



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„MT Spider“ Ø 115 mm  
No. 05 2857 12 mm 1/2OS



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„MT Uphill“ Ø 120 mm  
No. 05 2860 12 mm 1/2OS



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„ST Hummer“ Ø 100 mm  
No. 05 2866 12 mm 1/2OS



Neumáticos pegados a la llanta  
Tyres glued on rims  
„ST Jumbo“ Ø 100 mm  
No. 05 2869 12 mm 1/2OS





En las ruedas MT se tiene que observar el diámetro.  
Según el coche pueden ser necesarios cambios en la carrocería o en la dirección o bien la ampliación del ancho de vía.  
Regarding the MT wheels please pay attention to the wheel diameter.  
Depending on your car, modifications to the body and the steering or rather a wheel spacer can be necessary.

#### ES - Notas sobre el reciclado

 Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

#### GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

#### ES - Seguridad

- Le atentamente las instrucciones y la seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento!
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión o instrucción sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados o instruidos en cómo usar.
- El usuario es responsable en su totalidad para el correcto uso del modelo.
- Se prohíbe cualquier modificación de la estructura del modelo ya que anulará la garantía inmediatamente.
- No deje nunca el modelo, el motor o las baterías expuestos a los rayos solares de manera directa, colóquelas a la sombra.
- Prestar atención de que algunas partes del modelo pueden calentarse.
- Si el modelo, el motor o la batería se mojan, es necesario limpiar todo acuradamente en el seco y limpio.

#### Betrieb

- Mantenga el modelo lejos de los niños, por lo que el modelo no es adecuado (ver nota en edad).
- No haga funcionar su modelo en las proximidades de las estaciones de radio, líneas eléctricas, cajas de transformadores, o como! Esto significa que puede la interferencia de radio principal causa la pérdida de control sobre el modelo!
- Evitar de conducir el modelo en sitios lleno de gente. Nunca conducir en la vía pública.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación. Mantenga las piezas desmontadas.
- Utilice el modelo solo cuando las condiciones atmosféricas sean buenas. No debería utilizar el modelo si lueve, hay tormentas o se prevén malas condiciones atmosféricas.
- Antes, y después de cada marcha , inspeccione su modelo en busca de desperfectos. Recuerde que solo debe usar modelos en perfectas condiciones.
- Tenga en cuenta: El modelo está fabricado con plásticos y goma, siendo por lo tanto altamente inflamable. Manténgalo lejos de cualquier llama o altas temperaturas.
- Mueva la palanca de gas siempre en la posición neutral.

#### Medidas de seguridad de las baterías

- ¡Debido a su densidad energética (hasta 150Kw/Kg.), los elementos no son inofensivos y necesitan de unos cuidados mínimos! La empresa JAMARA e. K., de manera explícita, declina cualquier responsabilidad sobre los daños causado o derivados, por un manejo erróneo de las baterías Litio.
- Una utilización inapropiada conlleva riesgo de lesiones y/o incendios.
  - Los elementos se dañarán por sobrecargas, corrientes muy altas, o descargas profundas.
  - Proteja las baterías de golpes, dardos, perforaciones, tensiones, etc.
  - Bajo ningún concepto las abra o corte, no las arroje al fuego, manténgalas lejos del alcance de los niños.
  - Si están oxidadas o pierden electrolitos, manéjelas con mucho cuidado. Pueden estropear el dispositivo o causarle lesiones.
  - Nunca las cortocircuite, respetando en todo momento la polaridad.
  - No permita que se calienten a más de 65°C, alejelas de partes calientes (P. Ej., la salida del escape).
  - Cárguelas antes de guardarlas (p.ej., en invierno) - ¡No las guarde descargadas ni tampoco a plena carga!
  - Controle regularmente el nivel de carga durante los períodos de almacenamiento prolongados.
  - El contenido de los elementos es dañino para la piel y los ojos.
  - Si entra en contacto con la piel, lávese con agua y quitese la ropa usada.
  - En contacto con los ojos, enjuáguese con abundante agua y visite al médico.

En caso de sobrecalentamiento de la batería, o cuando se infla, humea o empieza a quemarse, ya no debe tocarse de ningún modo. Por favor manténgase una distancia de seguridad y ponga a disposición agentes para extinción adecuados (No hay peligro de explosión en el agua, arena seca, extintores, mantas, agua salada).

#### ES - Notas sobre el reciclado

 Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunitarios. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

#### GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### GB - Security instructions

- Read the instructions and security instructions carefully before using the model.
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The User is fully responsible for the correct use of the model.
- The model should not be changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.
- Protect the model from strong sunlight, moisture and dust.
- Be aware that some parts of the model may get hot.
- If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

#### Operating

- Keep the model away from Children in case it is not appropriate to be used by a Child (see note of age).
- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- Avoid driving the model to busy places. Never drive on public roads.
- Keep hands, hair and loose clothing away from rotating and heated parts.
- Drive the models only in good weather. Do not drive this models in wind, rain or thunder storms.
- Inspect the model before and after every drive for damage and loose screws and plug connections. Please ensure that only an intact model is used.
- Your model is made from such materials as plastic and rubber and as such is inflammable. Keep it away from any open flame, or high temperatures.
- Always ensure that the throttle stick is in the low position before you switch on.

#### Safety precautions for battery

Because of the high power compatibility (up to 150 Wh/kg) the cells are quite dangerous and need special care! The company JAMARA excludes explicitly, all types of liability for damages, that can occur when using the Lithium-Polymer Cells inadequate.

- When using the battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries.
- Overcharging, too high power, or discharging at low level destroys the cell.
- Protect from mechanical stress (squeezing, pushing, bending, drilling).
- Never open or cut batteries, do not throw into fire, keep away from children.
- Handle damaged or leaking battery with care. Injuries or damages to the product can occur.
- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.
- Protect batteries from heat above 65 °C, mount away from hot objects (for example exhaust pipe).
- Before storing batteries (for example in the winter) charge the battery. Do not store in fully charged or in non charged state!
- The contents of the cell is harmful for skin and eye.
- If the content comes into contact with skin, clean with plenty of water and take off moistened clothes.
- If the content comes into contact with the eyes, clean with plenty of water and consult a doctor.

If the cell overheats, swells, burns or smoke is coming from it, do not touch it under any circumstances. Keep away in a safe distance and prepare adequate extinguishing agents such (No water explosion, well dry sand, fire extinguishers, fire blanket, salt water).

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service IT - Centro asistencia | ES - Servicio asistencia

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, 72461 Albstadt, Tel. 07432 9802700, Fax 07432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de  
DE - Bay-Tec Modeltechnik, Martin Schaaf, Am Bahndamm 6, 86650 Wemding, Tel. 07151 5002192, Fax 07151 5002193, info@bay-tec.de, www.bay-tec.de  
DE - Extra Trade, Rudolf Müller & Gerrit Müller GdB R, Lindenstraße 82, 66787 Wadgassen, Tel. 06834 9604952, Fax 06834 9604963, info@extra-trade.de, www.extra-trade.de  
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH -6460 Altdorf, Tel. +41 794296225, Fax +41 418700213, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch  
AT - Sigi's Modellbau Shop, Siegfried Costa, Bundesstr. 30, AT -6923 Lauterach, Tel. +43 557483657, Fax +43 557483657, Sigi@playland-modellbau.at, www.playland-modellbau.at